COMCEC

مذكرة معلوماتية

الاجتماع الثالث والثلاثون
للجنة المتابعة المنبثقة عن
اللجنة الدائمة للتعاون الاقتصادي والتجاري
لمنظمة التعاون الإسلامي (كومسيك)

(انقرة ، ١٠- ١١ مايو/ آيار ٢٠١٧)

قــائــمــة المـحــتــويــات

الصفحة

١- تقديم ٢

٢- مشروع جدول أعمال الاجتماع الثالث والثلاثون للجنة المتابعة المنبثقة عن الكومسيك.... ٣

٣- مشروع برنامج الاجتماع الثالث والثلاثون للجنة المتابعة المنبثقة عن الكومسيك..... ٤

٤- معلومات حول الترتيبات الخاصة بالاجتماع..... ٦

5-. عناوين مفيدة..... ٩

٦- بعض المعلومات العملية المفيدة للمشاركين ١٠

٧- الهيئات الدبلوماسية للدول الأعضاء في لجنة المتابعة المنبثقة عن الكومسيك في تركيا..... ١١

٨- قائمة بأسماء الفنادق البديلة ١٢

تـقـديـــم

تأسست اللجنة الدائمة للتعاون الاقتصادي والتجاري لمنظمة التعاون الإسلامي (كومسيك) باعتبارها محفلا وزاريا خلال مؤتمر القمة الإسلامي الثالث في عام ١٩٨١. وبدأت اللجنة أعمالها بشكل فعلي عندما تم اختيار رئيس جمهورية تركيا رئيسا للجنة في مؤتمر القمة الإسلامي الرابع في عام ١٩٨٤. وتناقش اللجنة الدائمة للتعاون الاقتصادي والتجاري لمنظمة التعاون الإسلامي، الكومسيك ، خلال دوراتها السنوية، القضايا الاقتصادية ذات الاهتمام المشترك بين البلدان الأعضاء لمنظمة التعاون الإسلامي والمرتبطة بالمستجدات الاقتصادية العالمية، وتنظر في وضع آليات جديدة لتعزيز التعاون الاقتصادي والتجاري فيما بين هذه البلدان.

وتقوم لجنة المتابعة والتي تأسست خلال الدورة الأولى للكومسيك التي انعقدت في عام ١٩٨٤، بمراجعة التقدم الذي تم إحرازه في تنفيذ قرارات الكومسيك، وكذلك تقديم التقارير والتوصيات إلى الدورات السنوية للكومسيك . وقد عقدت الاجتماعات للجنة المتابعة سنويا في تركيا.

وفقا للنظام الداخلي للجنة الكومسيك، تتألف لجنة المتابعة من الرئيس ونواب الرئيس دائم، ورئيس القمة الحالية، والمقرر، فضلا عن دولة عضو واحدة من كل منطقة جغرافية ٣ لمنظمة التعاون الإسلامي، وثلاثة من أعضاء المكتب السابق ايضا أعضاء للجنة. وقد تم تجديد اللجنة في الدورة الثانية والثلاثون للكومسيك المنعقدة في سنة ٢٠١٦.

قائمة الأعضاء الحاليين للجنة المتابعة المنبثقة عن الكومسيك

- الجمهورية التركية*	الرئيس (عضو دائم)
- دولة فلسطين	نائب للرئيس (عضو دائم)
- المملكة العربية السعودية	نائب للرئيس (عضو دائم)
- دولة قطر	نائب للرئيس (تمثل المنطقة العربية)
- ماليزيا	نائب للرئيس (تمثل المنطقة الآسيوية)
- جمهورية الجابون	نائب للرئيس (تمثل المنطقة الأفريقية)
- دولة الكويت	عضو المكتب السابق
- جمهورية اندونيسيا	عضو المكتب السابق
- جمهورية النيجر	عضو المكتب السابق
- جمهورية باكستان الإسلامية	المقرر

* جمهورية تركيا هي أيضا رئيس القمة الحالية

وتهدف هذه المذكرة إلى تزويد المشاركين بمعلومات مفيدة وعملية حول الترتيبات الخاصة بالاجتماع ومكان انعقاده.

الأصل: بالإنجليزية

COMCEC

مشروع جدول أعمال

الاجتماع الثالث والثلاثين للجنة المتابعة المنبثقة عن الكومسيك

(أنقرة، ١٠-١١ مايو/ أيار، ٢٠١٧)

١. إفتتاح الاجتماع وإعتماد جدول الأعمال

٢. تقرير عن استراتيجية الكومسيك وتنفيذها

٣. تنفيذ برنامج منظمة التعاون الإسلامي – ٢٠٢٥: البرنامج التنفيذي

٤. التجارة البينية في دول منظمة التعاون الإسلامي

٥. تعزيز دور القطاع الخاص في التعاون الإقتصادي

٦. تحسين النقل والاتصالات

٧. تطوير قطاع السياحة بصورة مستدامة وقابلة للتنا فس

٨. زيادة إنتاجية القطاع الزراعي والحفاظ على إستمرارية الأمن الغذائي

٩. التخفيف من حدة الفقر

١٠. تعميق التعاون المالي

١١. التحضيرات لتبادل وجهات النظر بشأن "تحسين ممرات النقل العابرة للحدود الوطنية فيما بين الدول الأعضاء بمنظمة التعاون الإسلامي"

١٢. مسودة جدول أعمال الدورة الثالثة والثلاثون للكومسيك

١٣. مواضيع أخرى

١٤. إعتماد التقرير

الأصل: بالإنجليزية

COMCEC

مشروع برنامج

الاجتماع الثالث والثلاثون للجنة المتابعة المنبثقة عن الكومسيك

(أنقرة، ١٠-١١ مايو/ أيار ٢٠١٧)

٩ مايو/ أيار ٢٠١٧ (الثلاثاء) (على هامش الاجتماع)

١٠:٠٠ الاجتماع الثلاثون للجنة الدورة

١٠ مايو/ أيار ٢٠١٧ (الاربعاء)

٩:٠٠ ١. افتتاح الاجتماع وإعتماد جدول الأعمال

١٠:١٥ -١٠:٣٠ استراحة

١٠:٣٠ ٢. تقرير عن استراتيجية الكومسيك وتنفيذها

١٠:٥٥ ٣. تنفيذ برنامج منظمة التعاون الإسلامي – ٢٠٢٥: البرنامج التنفيذي

١١:٢٠ ٤. التجارة البينية في دول منظمة التعاون الإسلامي

١٢:٣٠ غداء

١٤:٠٠ ٥. تعزيز دور القطاع الخاص في التعاون الاقتصادي

٦. تحسين النقل والاتصالات

٧. تطوير قطاع السياحة بصورة مستدامة وقابلة للتنا فس

٨. زيادة إنتاجية القطاع الزراعي والحفاظ على إستمرارية الأمن الغذائي

٩. التخفيف من حدة الفقر

١٦:٠٠ -١٦:١٥ استراحة

١٦:١٥ ١٠. تعميق التعاون المالي

١١. التحضيرات لتبادل وجهات النظر بشأن "تحسين ممرات النقل العابرة للحدود الوطنية فيما بين الدول الأعضاء بمنظمة التعاون الإسلامي"

١٢. مسودة جدول أعمال الدورة الثالثة والثلاثون للكومسيك

١٣. مواضيع أخرى

١٨:٠٠ اختتام الجلسة المسائية

٢٠:٠٠ مأدبة عشاء يقيمها السيد لطفي الوان وزير التنمية بالجمهورية التركية ورئيس لجنة المتابعة

٢٢:٠٠– ٢٤:٠٠ اجتماع لجنة الصياغة

١١ مايو/ أيار ٢٠١٧ (الخميس)

١٦:٠٠ الجلسة الختامية

١٤. اعتماد التقرير

١٧:٠٠ اختتام الاجتماع

معلومات حول الترتيبات الخاصة بالاجتماع

- تاريخ ومكان عقد الاجتماع

يعقد الاجتماع الثالث والثلاثون للجنة المتابعة في ١٠- ١١ مايو/آيار ٢٠١٧، في فندق شيراتون.

- خدمات الاستقبال بالمطار

سيتم توفير خدمات الاستقبال والمغادرة للوفود خلال الفترة ٨- ١٢ مايو/ آيار ٢٠١٧.

عند وصول الوفود إلى صالات الوصول الدولي / الداخلي / كبار الزوار بالمطار، سيجدون في انتظارهم موظفين من اللجنة التنظيمية، حاملين لافتات في أيديهم، لنقلهم إلى الفندق. في حالة عدم وجود أي من موظفي الكومسيك في المطار لاستقبال الوفود، برجاء التوجه إلى مكتب الترحيب المخصص للكومسيك، الموجود في صالة الوصول بالمطار الدولي، أو أتصل ممثل أو مكتب تنظيم المؤتمر (السيد باطوخان قيصا، رقم الهاتف :٠٠ ٩٠ ٥٣٤ ٦٤٦ ١١ ٤٠) و مكتب تنسيق للكومسيك (السيد اورخان اوزطاشقين رقم الهاتف :٠٠ ٩٠ ٥٣٢ ٦٩٥ ٤٧ ٢٣)

وبالنسبة للوفود الذين ألزمتهم القيود في جداول الرحلات بالوصول الى اسطنبول قبل تاريخ ٨ مايو / ايار ٢٠١٧ ، فسوف يتم أيضا استقبالهم في المطار شريطة أن يقوموا بإبلاغ مكتب تنسيق الكومسيك بذلك مقدما.

يرجى من السادة المشاركين إرسال استمارات التسجيل لمكتب تنسيق الكومسيك، أو مكتب التنظيم، بحيث يُوضح فيها الاسم، ومواعيد السفر، وذلك في موعد أقصاه ٢ مايو/أيار ٢٠١٧ من أجل القيام بالترتيبات اللازمة.

- الانتقالات و مكتب معلومات

سيكون هناك مجموعة من السيارات للمشاركين عن التحويلات فندق المطار.

- التسجيل

يرجى من كافة المشاركين (الذين أبلغت أسماؤهم إلى اللجنة المنظمة عبر القنوات الدبلوماسية) التسجيل في فندق شيراتون بانقرة.

- الإقامة الفندقية

سوف تغطي الكومسيك نفقات الإقامة والوجبات (دون أية مصاريف أخرى) لمندوبين اثنين عن كل دولة من الدول الأعضاء المدعوة، بما في ذلك رئيس الوفد، وذلك في الفترة من ٩–١١ مايو/ أيار، ٢٠١٧ (تاريخ الوصول إلى الفندق: ٩ مايو/ أيار ٢٠١٧، تاريخ المغادرة: ١٢ مايو/ أيار ٢٠١٧، لمدة ٣ ليالٍ) في فندق شيراتون أنقرة. كما ستغطي الكومسيك نفقات الإقامة والوجبات (دون أية

مصاريف أخرى) لمشارك واحد من كل مؤسسة دولية مدعوة لحضور الاجتماع في نفس الفندق. وقد يرغب سائر أعضاء الوفود في البقاء في نفس الفندق على نفقتهم الخاصة.

ويُرجى من جميع المشاركين إبلاغ مكتب تنسيق الكومسيك و / أو مكتب التنظيم (انظر العناوين المفيدة) في موعد أقصاه ٢ مايو/ايار ٢٠١٧ لحجز الفندق واتخاذ الترتيبات اللازمة لاستقبال الوفود.

ملاحظة: *إذا كنت تصطحب شخصًا إضافيًا وترغب في الإقامة في غرفة مزدوجة، يُرجى العلم بأن الكومسيك لن تتحمل فرق السعر للغرفة المزدوجة.*

- شارات الهوية

سيتم إصدار شارات الهوية لكافة الوفود المسجلة. ويرجى من كافة السادة المشاركين حمل هذه الشارات في جميع الأوقات خلال الاجتماعات ومأدبة عشاء رسمية

- مكتب النقل

سيكون مكتب النقل الموجود في صالة الاستقبال بفندق شيراتون انقرة في خدمة المشاركين في الفترة ما بين ٩ – ١٢ مايو/ أيار ٢٠١٧.

- المركز الصحفي

سيكون المركز الصحفي في نفس الفندق. ويمكن لكافة أعضاء الصحافة العالمية والمحلية من حاملي شارات الهوية الوصول إلى المركز الصحفي. وسيقوم هذا المركز بالاهتمام بكافة الأمور المتعلقة بنشاطات الصحافة.

- مركز الإنترنت

سوف يكون هناك مركزاً للإنترنت في خدمة المشاركين في فندق شيراتون انقرة أثناء فترة الاجتماع.

- مركز التوثيق

سيعمل مركز التوثيق في فندق شيراتون انقرة على إنتاج وثائق الاجتماع باللغات الرسمية لمنظمة التعاون الإسلامي.

- اللغات التي ستستخدم في الاجتماع والترجمة الفورية

سيتم توفير الترجمة الفورية إلى اللغات العربية والانجليزية والفرنسية والتركية خلال كافة الجلسات.

- التسهيلات الطبية

ستكون التسهيلات الطبية الموجودة في فندق شيراتون انقرة في خدمة المشاركين. ويرجى الاتصال بمكتب الاستعلامات عند الحاجة.

- مواقيت الصلاة

فيما يلي مواقيت الصلاة في مدينة انقرة خلال فترة الاجتماع.

التاريخ	الفجر	الشروق	الظهر	العصر	المغرب	العشاء
مايو / ٠٨	٠٣:٥٣	٠٥:٣٤	١٢:٥٢	١٦:٤٢	١٩:٥٨	٢١:٣٢
مايو / ٠٩	٠٣:٥٢	٠٥:٣٣	١٢:٥٢	١٦:٤٢	١٩:٥٨	٢١:٣٢
مايو / ١٠	٠٣:٥٠	٠٥:٣٢	١٢:٥٢	١٦:٤٢	١٩:٥٩	٢١:٣٣
مايو / ١١	٠٣:٤٨	٠٥:٣١	١٢:٥٢	١٦:٤٣	٢٠:٠٠	٢١:٣٤
مايو / ١٢	٠٣:٤٧	٠٥:٣٠	١٢:٥٢	١٦:٤٣	٢٠:٠١	٢١:٣٦

- تأكيد حجز تذاكر العودة والمغادرة

يجب على المشاركين الاتصال في أسرع وقت ممكن بمكتب الاستعلامات الموجود في صالة الاستقبال بفندق شيراتون انقرة لتنظيم حجز عودتهم. ولغرض تسهيل ترتيبات السفر، يرجى من المشاركين ملء استمارات رحلات المغادرة، وتسليمها إلى المكتب المذكور أعلاه.

عناوين مفيدة

- مكتب تنسيق الكومسيك

İSEDAK KOORDİNASYON OFİSİ
Necatibey Cad. No:110-A Kat :7
06100 ANKARA / TÜRKİYE

هواتف : +(90) (312) -294 57 70
متحرك :(90) 554 727 65 55 (Mr. Fazıl ALATA)
فاكس : + (90) (312) -294 57 77
بريد إلكتروني : comcec @comcec.org
الموقع على شبكة الانترنت: www.comcec.org

- مكتب تنظيم المؤتمر

وكالة مات ايوينت

MAT ETKİNLİK ORGANİZASYON TİC. LTD. ŞTİ
Mustafa Kemal Mah. 2141. Cadde Akay Plaza No: 22/15 Çankaya/Ankara
هواتف : +(90) (312) 219 84 95
فاكس : + (90) (312) 219 95 96
بريد إلكتروني : info@matevent.com.tr
الموقع على شبكة الانترنت : www. matevent.com.tr

- الفندق الذي ستعقد فيه اجتماعات المؤتمر

SHERATON ANKARA HOTEL
Noktalı Sok. Kavaklıdere
06700 ANKARA /TÜRKİYE

هواتف : +(90) (312) 457 60 00
فاكس : +(90) (312) 457 61 00
بريد إلكتروني: ankara.reservation@sheraton.com
الموقع على شبكة الانترنت: www.sheratonankara.com

بعض المعلومات المفيدة للمشاركين

- **المناخ**

يكون الجو في انقرة في شهر مايو / آيار بصورة عامة دافئاً وممطرا بعد الظهر بالاكثرية ؛ ويكون معدل درجة الحرارة خلال ذلك في شهر مايو / آيار حوالي ٢٠ درجة مئوية. ويمكن الاطلاع على أحدث النشرات الجوية لمدينة انقرة على الموقع الإلكتروني:**www.mgm.gov.tr**

- **التوقيت المحلي**

يتقدم توقيت تركيا على غرينتش بساعتين .

- **التيار الكهربائي**

التيار الكهربائي في تركيا ٢٢٠ فولت، والتيار المتناوب ٥٠ دورة. ويستخدم القابس الدائري المزدوج.

- **تأشيرات الدخول**

يرجى من السادة المشاركين مراجعة القنصليات التركية في بلادهم (إن وجدت) للحصول على تأشيرات الدخول إلى تركيا.www.evisa.gov.tr أما المشاركون القادمون من البلاد التي لا توجد فيها قنصليات تركية، فسوف تمنح لهم تأشيرة الدخول في مطار اسن بوغا بانقرة ، أو في مطار أتاتورك باسطنبول.

- **المستلزمات الصحية**

إن الزوار القادمين إلى تركيا ليسوا مطالبين بإبراز شهادات تطعيم، بشرط ألا يكونوا قادمين من بلدان توجد بها أمراض وبائية.

- **العملة المتداولة والتحويل**

الوحدة النقدية هي الليرة التركية في تركيا. (في ٢٥ ابريل / نيسان ٢٠١٧ سعر صرف الليرة التركية هو: ١ دولار أمريكي ٣،٥٩ و ١ يورو ٣،٩١ ليرة تركية، ويمكن الإطلاع على أحدث قيمة لسعر الصرف على الموقع الإلكتروني للبنك المركزي للجمهورية التركية (www.tcmb.gov.tr). ويمكن صرف العملات الأجنبية القابلة للتحويل في المطار، والفنادق، ومكاتب الصرافة، وكذلك في جميع البنوك وفقا للأسعار الجارية في صرف العملات الأجنبية التي تعلن يوميا. وتستعمل بطاقات الائتمان الدولية بصورة واسعة.

الهيئات الدبلوماسية
للدول الأعضاء في لجنة المتابعة المنبثقة عن الكومسيك
في تركيا

البلـــــد	العنـوان	
جمهورية اندونيسيا	Abdullah Cevdet Sok. NO: 10 06680 Çankaya /ANKARA	+ 90(312) 438 21 90
جمهورية الجابون	16/609 İlkbahar Mah. Oran Çankaya/ANKARA	+90 (312) 492 05 69
دولة الكويت	Reşit Galip Cad. NO:110 G.O.P – ANKARA	+90 (312) 445 05 76
ماليزيا	Mahatma Gandi Caddesi No:58 06700 G.O.P. / ANKARA	+ 90 (312) 446 35 47
جمهورية النيجر	Mahatma Gandi Caddesi No: 40 G.O.P – ANKARA	+90 (312) 436 10 13
جمهورية باكستان الإسلامية	İran Cad. No: 37 Diplomatik Site 06700 G.O.P / ANKARA	+90 (312) 427 14 10
دولة فلسطين	Kiliçali sk. No: 5 Diplomatik Site 06450 Oran / ANKARA	+90 (312) 490 35 46
دولة قطر	Bakü sok. No: 6 Diplomatik site 06450 oran / ANKARA	+90 (312) 490 72 74
المملكة العربية السعودية	Turan Emeksız Sk. No: 6 06700 G.O.P./ ANKARA	+90 (312) 468 55 40

---

* *مفتاح التركيا : (90) +*

قائمة بالفنادق البديلة لأعضاء الوفود الذين سيقيمون على نفقتهم الخاصة

معلومات الاتصال من بعض الفنادق البديلة في منطقة كانكايا للمندوبين البقاء على نفقتهم الخاصة وترد أدناه:

SHERATON HOTEL (*****)			
Noktalı Sokak No: 1 06700	*Tel : +90 312 -457 60 0*	غرفة مفردة بالإفطار	*270 TL*
Kavaklıdere / ANKARA	*Fax: +90 312 -457 61 00*	غرفة مزدوجة بالإفطار	*356 TL*
ANKARA HİLTONSA (*****)			
Tahran Cad. No:12 06700	*Tel : +90 312- 455 00 00*	غرفة مفردة بالإفطار	*89 EURO*
Kavaklıdere / ANKARA	*Fax : +90 312- 455 00 55*	غرفة مزدوجة بالإفطار	*100 EURO*
***SWISS HOTEL** (*****)*			
Yıldızevler Mah. Jose Marti Cad. 2 066	*Tel : +90 312- 409 30 00*	غرفة مفردة بالإفطار	*95 EURO*
Çankaya/ ANKARA	*Fax : +90 312- 409 33 99*	غرفة مزدوجة بالإفطار	*127 EURO*
LİMAK AMBASSADORE HOTEL (****)			
Boğaz Sok. No:19	*Tel : +90 312- 428 48 48*	غرفة مفردة بالإفطار	*64 EURO*
Kavaklıdere 06680 ANKARA	*Fax : +90 312- 428 34 34*	غرفة مزدوجة بالإفطار	*77 EURO*
CLASS HOTEL (****)			
Bestekar Sok. No:64 06680	*Tel : +90-312- 466 18 50*	غرفة مفردة بالإفطار	*37 EURO*
Kavaklıdere ANKARA	*Fax : +90 312- 466 99 85*	غرفة مزدوجة بالإفطار	*49 EURO*
BEST HOTEL (****)			
Atatürk Bulvarı No: 195 06680	*Tel : +90-312- 467 08 08*	غرفة مفردة بالإفطار	*46 EURO*
Kavaklıdere ANKARA	*Fax: +90-312-467 08 85*	غرفة مزدوجة بالإفطار	*57 EURO*
SEĞMEN OTEL (***)			
Büklüm Sokak No:13 Kavaklıdere	*Tel: +90 312 417 53 74*	غرفة مفردة بالإفطار	*35 EURO*
ANKARA	*Fax: +90 312 417 28 59*	غرفة مزدوجة بالإفطار	*44 EURO*
ARGENTUM HOTEL (***)			
Arjantin Cad. Borazan Sokak No:11	*Tel: +90 312 426 46 56*	غرفة مفردة بالإفطار	*37 EURO*
G.O.P / ANKARA	*Fax: +90 312 426 56 59*	غرفة مزدوجة بالإفطار	*46 EURO*

و سوف يتم تخصيص هذه الغرف للمندوبين وفقاً للطلبات وحسب إمكانية توافر الغرف

للحجز

وكالة مات ايوينت

MAT ETKİNLİK ORGANİZASYON TİC. LTD. ŞTİ
Mustafa Kemal Mah. 2141. Cadde Akay Plaza No: 22/15 Çankaya/Ankara
هواتف : +(90) (312) 219 84 95
فاكس : + (90) (312) 219 95 96
بريد إلكتروني : info@matevent.com.tr
الموقع على شبكة الانترنت : www. matevent.com.tr